

# HITACHI

Inspire the Next

## 日立在中国 e-通讯

本图为日立(中国)有限公司员工摄影作品

### 经营动态

- 01.小久保宪一 就任日立制作所中国总代表
- 02.日立重组日本国内电梯事业
- 03.日立投影机在中国地区累计销售100万台
- 04.日立北工大十周年庆典在京举办
- 05.日立展出 METRO CHINA 2013
- 06.日立制作所川村隆会长出席重庆市及广东省经济顾问会议
- 07.日立制作所启动“总部职能机构”改革
- 08.日立与厦门信息港建立全面战略合作伙伴关系
- 09.日立参加2013年中国国际金融展
- 10.海信日立深举办Hi-Club菁英俱乐部高尔夫邀请赛
- 11.日立高附加值家电2013年新品发布会在沪举行

### CSR 2013年“日立环保课堂”在全国启动



志愿者与学生现场互动

“日立环保课堂”开讲啦！2012年获得众多师生好评的日立“梦獭环保教室”更名为“日立环保课堂”，以全新的形式和内容与大家见面了。截至2013年底，日立集团的志愿者们将带着“日立环保课堂”走访全国12个省市地区的19所小学，与孩子们分享日立的环保理念。预计将有约1,500名学生参与到本活动中。

与去年相比，全新的“日立环保课堂”除了以往的故事型活动之外，还新创了动手型的活动形式。在课堂上，同学们自己亲手组装显微镜，并通过它来观察植物的根、茎、叶细胞，从微观世界体会植物与环境的紧密关系。对于故事型活动，也编写了全新的故事“小昱的奇妙历险”，通过志愿者们生动有趣的表演，为同学们带来一出奇妙的“穿越剧”。在环保知识问答环节，志

愿者们从“水”、“空气”、“垃圾”、“沙漠化”四个方面为同学们准备了丰富的问答题。问题多注重实践，在传递环保知识的同时，鼓励同学们积极“去做，去实践”。活动最后设置了“与家长共同创作环保作品”的环节，优秀的环保作品将会登载在“日立环保课堂”的网站上，并在年度活动结束后，公开评选年度优秀作品。

孩子是中国的希望，肩负着中国的未来。日立希望通过“日立环保课堂”让孩子们对于环保不仅仅停留在说和想，鼓励孩子们积极去做。同时，日立也将充分发挥在环境领域拥有的经验和技術优势，通过每一位日立员工的努力，为中国建设可持续发展社会做出积极的贡献。



学生用自制显微镜观察植物切片



配合本年度的活动开展，“日立环保课堂”网站也进行了改版。活泼有趣的网页设计和丰富的内容，能够让未亲身参与活动的浏览者同样感受到它的魅力。想邀请“日立环保课堂”来到自己学校的老师还可以通过本网站进行报名。

【日立环保课堂 官方网站】<http://www.hitachi.com.cn/classroom/index.html>



### 01 小久保宪一 就任日立制作所中国总代表

日立制作所任命日立(中国)有限公司总经理小久保宪一于2013年10月1日接替北山隆一，担任中国总代表。

新任总代表小久保宪一自进入日立以来，长期从事中国相关业务，并于2011年4月就任日立(中国)总经理。此后，在努力提升日立(中国)业绩的同时，依循中国社会的变化及需求，于新能源·可再生能源、智能电网、EV、铁路、资源循环、信息金融系统等领域充分发挥日立集团的优势，开展了积极的事业活动。

小久保宪一就任中国总代表后，日立将继续在北山隆一积极推进的集团整体事业扩大、品牌形象提升及CSR活动等方面倾注力量，通过社会创新事业等日立具有优势的技术、产品、系统和服务，为中国社会的发展提供支持，实现与中国社会的共同成长。

### 02 日立重组日本国内电梯事业

为强化并扩大国内电梯事业发展，株式会社日立制作所决定，从2014年4月1日起将日立日本国内电梯事业移交与日立100%控股的子公司的株式会社日立楼宇系统进行管理。

具体而言，通过公司分立的形式，将作为日立社内公司的都市开发系统公司，所承担的日本国内电梯事业的设计、制造、销售部门移交给负责销售、安装、保养、更新的日立楼宇系统。都市开发系统公司将强化其在电梯事业中的全球总部职能及开发统括职能，日本、中国及亚洲各地区的事业，由作为地区统括公司的日立楼宇系统、日立电梯(中国)有限公司负责推进。

## 03 日立投影机在中国地区累计销售100万台



纪念仪式现场



投影机、视频会议用摄像机等商务用电子映像设备的制造公司——日立数字映像(中国)有限公司,在中国自2001年生产第一台投影机以来,其销量已累计突破100万台。

2013年7月1日,日立民用电子株式会社的投影机事业正式移交至日立麦赛尔株式会社。日立麦赛尔接管后,一直致力于投影机事业的强化及高收益化。日立数字映像作为日立麦赛尔在中国的生产基地,从事着投影机的开发、制造,其产品以高品质的映像技术和自有光学技术,获得了市场的高度评价。2007年至2012年的6年间,日立投影机在中国市场的销量

以平均同比约30%的速度稳步增长,并连续6年保持市场占有率第一\*1。

10月24日,日立在北京奥雅会馆举行了以“百万成就,光辉未来”为主题的纪念仪式。仪式当天,除了日立方面领导,轻工业行业协会的相关领导,以及鸿合、天创等代理商方面领导都悉数出席,共同庆祝日立投影机取得的喜人成绩。

\*1 占有率第一:出自Projector Window, 2013年1月销售台数统计数据。

## 04 日立北工大十周年庆典在京举办

2013年10月24日,北京工大建国饭店举行了北京日立北工大信息系统有限公司(HBIS)成立十周年庆典。

2003年秋天,HBIS在日立制作所和北京工业大学多年合作的基础上正式成立。十年间,HBIS将日立先进的产品、技术与北工大的科研能力相结合,从最初以对外包为主的业务体系逐渐向以国内市场为主的自主产品及解决方案领域过渡,在取得优秀业绩的同时形成了独具价值的市



十周年庆典现场

经过长期努力与积累,HBIS打造出以数字校园为主线的教育解决方案,以及以指静脉身份认证为核心的行业应用解决方案,并通过技术与市场合作,创造良好的经济效益与社会效益。

作为日立集团的成员同时又是北京工业大学的科技产业,HBIS将秉承日立的企业文化,同时在本土化经营的过程中汲取中国文化的养份,与中国社会共同发展,为中国IT事业的进步作出更加突出的贡献。

## 05 日立展出 METRO CHINA 2013



METRO CHINA 2013 日立展台

由中国交通运输协会城市轨道交通专业委员会主办的2013北京国际城市轨道交通建设运营及装备展览会(METRO CHINA 2013),于2013年11月19日至11月21日在北京举办。

本次,日立与日中铁路友好推进协会、海外铁路技术协会等团体和企业一同组成了日本企业展区。日立展出了面向城市轨道交通车辆的电气产品、信号系统和IC卡管理系统的展板,以及IGBT(绝缘栅双极型晶体管)的实物。

中国的城市轨道交通市场规模在全球首屈一指。据规划,在2020年将在40个城市拥有共计7000公里的轨道里程。日立交通今后也将作为铁路领域的综合系统制造商,广泛宣传自身的铁路技术,应对城市轨道交通市场的高速发展,以在市场中获得更加坚实的地位。

## 06 日立制作所会长川村隆出席重庆市及广东省经济顾问会议

2013年9月23日,株式会社日立制作所会长川村隆出席了于在重庆举办的重庆市长国际经济顾问团会议第八届年会。本届年会的主题是“城镇化发展的机遇和挑战”。川村隆会长在本次年会上发表主题演讲,以“世界城市化发展的实践与启示”为题,结合日本的城镇化经验,阐述了实现城镇化可持续发展的举措。

11月21日,川村隆会长又来到广州,参加了2013广东经济发展国际咨询会。本届咨询会以“拓展开放领域,提升国际竞争力”为题。川村隆表示,广东省不仅是中国改革开放的先进地区,也是日立集团在中国最重要的市场之一,日立在此的实践成果必能对其他省市地区的改革起到参考甚至带动作用。

## 07 日立制作所启动“总部职能机构”改革

株式会社日立制作所决定,以公司内担负总部职能的集团公共部门为对象,在2013年度内实施、完成改革。本次改革是“2015中期经营计划”项下的重点措施之一——Hitachi Smart Transformation Project中的一环。

改革的具体措施是,重新明确日立的集团公共部门作为“总部职能机构”的定位及其必要的职能和作用,以更好地引领日立集团开展社会创新事业;在结构上整编成为更加简明、更具职能性的组织,将其职能特定为“制定和推进战略、以及对经营高层进行提案和支持”。日立的总部职能机构(不含研究开发部门、临时部门或职务等)现有人员约1,800人,改革后将最终限定在约600人(不含专业服务部门)。

## 08 日立与厦门信息港建立全面战略合作伙伴关系

2013年8月23日,日立数字映像(中国)有限公司与厦门信息集团下属厦门信息港建设发展股份有限公司在信息港签署合作协议意向书,正式建立了全面战略合作伙伴关系。双方发挥各方优势,强化信息技术利用,并发挥规模效益,通过在音视频产品(DLP高端投影机、高清摄像机,以及短焦投影机)项目合作,以实现未来在福建省内的横向展开,以及强化双方之间的交流、构建合作伙伴关系为目的,就合作事宜达成初步意向。



签约仪式现场



## 09 日立参加2013年中国国际金融展



日立集团参加了2013年9月5日至8日在北京展览馆举行的“2013年中国国际金融(银行)技术暨设备展览会”。日立是最早将存取款一体式ATM带到中国的公司，多年来日立存取款一体式ATM在市场的占有率一直保持首位。本次金融展，日立展出了新一代存取款一体机HT-2845-SR、日立柜员用存取款一体机、创新型金融IT解决方案(营业网点服务及营销的创新、银行业务的创新)、金融IT系统运行管理软件(JP1)

等众多先进的产品和解决方案。

### ■主要展出内容

- 1.日立新一代存取款一体机HT-2845-SR
- 2.最新技术解决方案(实机演示)
- 3.日立柜员用存取款一体机
- 4.可与智能手机联动的ATM监控运用系统
- 5.日立现金出纳机(参考展出)
- 6.VTM < Virtual Teller Machine > (参考展出)

## 10 海信日立深举办Hi-Club菁英俱乐部高尔夫邀请赛



2013年11月10日，日立空调2013首届深圳房地产精英邀请赛在深圳观澜高尔夫球会北戴球场举办。本届比赛是由日立变频中央空调独家赞助、面向Hi-Club菁英俱乐部深圳房地产行业会员举办的高尔夫赛事，共有80余人参与了此次比赛。

Hi-Club菁英俱乐部于2013年8月正式启动，

吸收包括暖通、家装、地产等行业的精英成为俱乐部的会员。本次高尔夫球赛是俱乐部成立以来第一次大型会员活动。

Hi-Club菁英俱乐部旨在为业内打造一个开放的沟通平台，折射出海信日立的高度社会责任感。海信日立将继续推进俱乐部的发展，为行业交流和跨界发展起到积极的促进作用。

## 11 日立高附加值家电 2013年新品发布会在沪举行

2013年9月11日，由上海日立家用电器有限公司主办的“2013日立高端家电新品发表会”在上海金茂大厦君悦大酒店隆重举行。

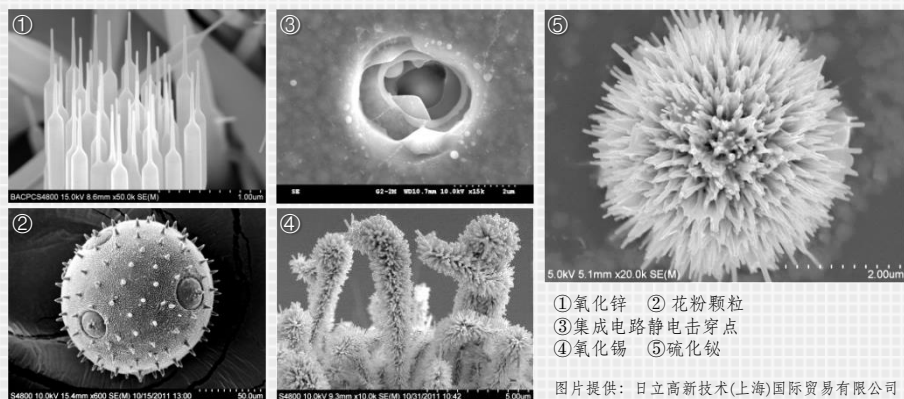
继日立高端冰洗等生活家电在日本、香港、台湾等地获得市场好评之后，2012年春季日立在中国大陆市场全面启动了以日本原装冰箱、洗衣机、空气净化器、吸尘器为主的高附加值产品战略和高端差异化销售渠道战略。本次发表会日立隆重推出15款日本原装六门冰箱，3款日本原装滚筒式洗烘机，3款日本原装电压力IH饭锅，2款日本原装蒸烤一体式微波炉及上海产波轮式洗烘机等高附加值家电的超豪华阵容。发布会现场充满现代感与未来感的舞台布置，充分契合了日立日本原装家电的创新科技与美学理念。伴随音乐的节拍，全新日立原装高端家电在炫目的灯光与模特优雅的演绎中揭开神秘面纱。

上海日立家用电器有限公司银治信一总经理表示：“本次发表的23款日本原装家电都是聚集了日立的顶级家电科技的高附加值家电，为日立高端家电在华的飞跃奠定了基础。”



### 知识堂

## 电子显微镜下的微观世界之美



①氧化锌 ②花粉颗粒  
③集成电路静电击穿点  
④氧化锡 ⑤硫化铋

图片提供：日立高新技术(上海)国际贸易有限公司

1968年，日立与美国芝加哥大学Albert V. Crewe博士合作，将FE电子源实现实用化，并于1972年将其配备在扫描电子显微镜上，研制成了世界第一台商用场发射扫描电子显微镜(FE-SEM)。此后，日立又将该技术拓展，推出用于半导体生产线的过程控制的测长扫描电子显微镜，推动了半导体生产技术的进步。日立的FE-SEM还在全球首次成功观察到了爱滋病毒电镜图像，为医疗保健及生物科技领域的进步做出了贡献。2013年，美国电气和电子工程师协会(IEEE)为表彰日立将FE-SEM实用化的这一贡献，授予日立制作所及日立高新技术“IEEE里程碑”奖。

本期的知识堂精选了数张优秀的FE-SEM摄影作品，与各位一起领略肉眼无法观察到的美丽微观世界。



卷首.2013年“日立环保课堂”在全国启动

01.日立(中国)访问日立希望小学

02.日立电梯连续八年开展“金秋助学”活动

03.育林十载 日立建机营建绿色公益树林

## 01 日立(中国) 访问日立希望小学

2013年11月4日,日立(中国)有限公司高畑正德副总经理与志愿者们来到日立希望小学,参加学生食堂竣工仪式。当日,江西省黎川县副县长、黎川县教育局长及书记等领导也出席了竣工仪式。高畑副总经理发表致辞,表示将继续坚持对学校的支援,希望同学们能好好学习,今后为家乡的发展做出贡献。仪式上由高畑副总经理向学生赠送了被褥、图书及画笔。

日立(中国)从2005年开始援助日立希望小

学。先后为学校捐建了学生宿舍,捐赠了投影教学设备。日立(中国)以及员工还通过捐款、义卖等形式为日立希望小学筹款,先后捐赠了被褥、图书、画笔等生活及学习用品,修缮了操场、添置多种体育器材,提升了学校的教学条件;本次新竣工的食堂是日立(中国)在2010年资助开始建设的。新竣工的食堂宽敞整洁,能同时容纳100多人用餐,保证了学生们的饮食卫生和身体健康。



日立(中国)志愿者与日立希望小学的学生们

## 02 日立电梯 连续八年开展“金秋助学”活动

2013年8月20日,日立电梯(中国)有限公司携手广州市总工会、海珠区总工会在海珠湿地公园和万宝大厦举行“汇聚力量 共铸梦想”2013年“金秋助学”活动暨困难职工和受

助学生座谈会。

今年首批获得市总工会资助的大学生有233名,共获得助学金69.9万元,两项数字再创“金秋助学”举办以来的新高。在当天的活动仪式上,日立电梯(中国)有限公司副总裁、党委书记张国强向广州市总工会捐赠了20万助学金,并向困难职工和受助学生派发了慰问品。

从2006年开始,日立电梯已连续八年携手市总工会开展“金秋助学”活动。八年来,日立电梯共捐赠115万元,帮助超过1300名的贫困学子解决了上学困难的问题。今后,日立电梯将继续与广州市总工会携手,进一步拓宽助学范围,帮助更多困难职工子女完成学业。



“金秋助学”捐赠仪式

## 03 育林十载 日立建机营建绿色公益树林



志愿者在公益林标志前合影留念

日前,日立建机一行再次来到内蒙古科尔沁,对已在此守护十年的日立建机公益林展开回访工作。十年来,历经日立建机和环境NGO绿化网络合作的精心培育,日立建机公益林已蔚然昌盛,在环境恶劣的科尔沁沙漠树立起一道防风固沙的坚强屏障。

自公益林项目启动以来,日立建机领导和员工都投入了高度关注与热情,并亲临科尔沁,为植树造林工程贡献自己的一份力量。迄今,日立建机公益林营造面积已达到100,000平方米,对于治理沙化、保护和改善区域生态环境都交出了令人满意的答卷,受到当地政府、居民和环保组织的充分肯定。

日立建机公益林从无到有,让充满生机的绿色根植在中国北方的土地上,见证了日立建机对于环保事业的执着。未来,在不断实现企业社会价值的过程中,日立建机将始终秉承和谐共生的理念,为可持续发展输入更多正能量。



2005年(绿化前)

2012年6月同一地点

工作人员测量树木的生长情况

## 关于日立

### 日立集团

日立作为一家集团企业,业务涉及信息·通信系统、电力系统、电子产品、家电、以及相关主要元件和材料等广泛领域,并致力于发展“社会创新事业”(通过IT实现高度先进化的社会基础设施业务)。日立集团在全球拥有约32万6千名员工,2012年度的合并销售额达到9兆410亿日元(约961亿美元)。

详细信息请参见日立制作所官方网站。

<http://www.hitachi.com>

### 日立在中国

中国是日立最为重要的市场之一。截至2013年3月底,日立在中国已拥有164家集团企业,正式员工约44,400人。2012年度(2012年4月1日至2013年3月31日),日立集团在中国市场的销售额达到8,163亿日元(约86亿美元),占日立集团全球总销售额的9%。

日立在中国的事业领域广泛,包括信息·通信系统、电力系统、社会·产业系统等。日立希望通过“社会创新事业”为中国的资源循环和低碳经济建设做出积极的贡献。

详细信息请参见日立中国的官方网站。

<http://www.hitachi.com.cn>

### 媒体问询

日立(中国)有限公司  
公共关系部 白涛  
电话: 010-65908111-9132  
E-mail: [tbai@hitachi.cn](mailto:tbai@hitachi.cn)

普乐普公共关系顾问有限公司  
高洁纯/施文静  
电话: 010-85185208  
E-mail:  
[gjc@prap.com.cn](mailto:gjc@prap.com.cn)  
[shiwenjing@prap.com.cn](mailto:shiwenjing@prap.com.cn)